

SOMMAIRE

Soirée de remise des mérites	1-2
Agenda	3
Infos officielles	7-9
Urban training recommence	10
Zoom sur le secteur jeunesse	13



Soirée de remise des mérites 2016

Les récipiendaires de la Municipalité (de gauche à droite): M. Avdi Zeqiri (papa d'Andi Zeqiri), M. Jonas Turin, M^{me} Pauline Zoller, M. Mathieu Léchaire, M^{me} Sylvie Pittet Blanchette et M. Philippe Chevalley

EDITORIAL

L'accueil parascolaire à Ecublens



Enfin, le 31 janvier dernier, le Grand Conseil a concrétisé la volonté exprimée en 2009 par la population vaudoise en modifiant la loi sur l'accueil de jour des enfants (LAJE) pour généraliser l'accueil parascolaire, comme le prévoit l'article 63a de la Constitution vaudoise. Cette révision instaure un socle minimal d'offre que les communes devront proposer aux familles, en fonction de l'âge des enfants. Soit un accueil de

midi pour les enfants et les jeunes de 4 à 15 ans, un accueil l'après-midi pour les enfants de 4 à 12 ans et un accueil le matin avant l'école et le mercredi après-midi pour les enfants de 4 à 10 ans. La date d'entrée en vigueur de cette modification de loi sera fixée par voie d'arrêté par le Conseil d'Etat. Le délai pour la mise en place des prestations sera de trois ans à compter de cette date.

Hormis pour la plage de l'après-midi des 10 à 12 ans, qu'elle proposera dans le délai légal autorisé, Ecublens dispose déjà d'un accueil parascolaire répondant au seuil minimum instauré par la nouvelle loi. Dès la rentrée scolaire 2016-2017, l'offre en réfectoire à midi est proposée pour les quatre collèges de la Coquerellaz, du Croset, d'Epenex et du Pontet. L'Apems d'Ecublens et l'Unité d'Accueil pour écoliers de

Domino offrent une prestation parascolaire pour les enfants de 4 à 10 ans. Dès la rentrée scolaire 2017-2018, un accueil parascolaire supplémentaire se fera dans le nouveau bâtiment en construction sur le site du collège de la Coquerellaz. Enfin, dès la rentrée 2019, l'accueil de l'Apems d'Ecublens sera doublé dans les nouveaux locaux du futur bâtiment scolaire qui sera construit en extension du collège du Croset. Au final, pour la fin de cette législature, la planification prévoit environ 180 places d'accueil en réfectoire à midi et 160 places en accueil parascolaire comprenant au moins deux plages horaires (matin, midi, après-midi). La Municipalité espère ainsi répondre à la demande des familles d'Ecublens pour lesquelles l'exercice d'une activité professionnelle est une nécessité financière.

*Pascale Manzini,
Municipale du Service des
affaires sociales, familiales
et du logement*

Remise des mérites 2016

Le 30 janvier dernier a eu lieu la traditionnelle cérémonie de remise des mérites en présence de la Municipalité et d'un nombre public.

Madame Sylvie Pittet Blanchette, Municipale de la culture, de la jeunesse, des sports de l'intégration et des églises, en excellente maîtresse de cérémonie, a félicité et encouragé les récipiendaires.

Nous avons également eu le droit à deux représentations de jeunes filles du Centre de jeunes d'Ecublens, Mariana et Jada et ainsi que deux chants de l'Echo des campagnes.

La Commune d'Ecublens remercie toutes les personnes présentes et est très fière de l'engagement de ses citoyens.

Les mérites 2016

Décernés par la Municipalité:

- **M. Philippe Chevalley**, pour son engagement important en faveur de la vie associative de la ville d'Ecublens depuis de nombreuses années;
- **M. Mathieu Léchaire**, pour sa sélection en équipe nationale et sa participation à l'Euro B de football américain;
- **M. Jonas Turin**, pour ses résultats en BMX, notamment pour être devenu le premier rider du monde à effectuer un « 360 heelclicker »;
- **M. Andi Zeqiri**, pour sa sélection dans l'équipe M21 de la Juventus;
- **M^{me} Pauline Zoller**, pour ses résultats aux championnats Suisse et d'Europe en équitation.

Décernés par l'USL:

- **M^{mes} et MM. Sally Dietzel, Gilles Allard, Lucie Moret, Semra Goynüllü et Nicolas Schori**, tous gymnastes du FSG-Actigym Ecublens et champions à divers titres;
- **M^{me} Chunyi Tsomo**, Pour son bénévolat au Volley-ball Club depuis de nombreuses années;
- **M. Pierre Freymond**, pour ses 45 ans de sociétariat au Chœur d'homme Echo des Campagnes;
- **M. Yvan Péguiron**, Pour sa persévérance et sa volonté inébranlable.
- **M. Marcel Pahud**, pour ses 70 ans de sociétariat au Chœur d'homme Echo des Campagnes;

1. L'Echo des campagnes

2. **MM. Marcel Pahud et Pierre Freymond** de l'Echo des Campagnes

3. **M. Pierre-André Besse**, représentant de Daniel Besse

4. Performance de Jada

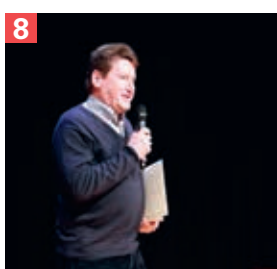
5. **M. le Syndic, Christian Maeder et M^{me} Sylvie Pittet Blanchette**, maîtresse de cérémonie et Municipale

6. Les récipiendaires d'Actigym

7. **M^{me} Chunyi Tsomo et M. Charly Rothen** du VBC Ecublens

8. **M. Yvan Péguiron** du Tennis Club

9. Performance de Mariana



Avril

- 4**
Cinéma « Nous trois ou rien » de Kheiron
Inscriptions: 021 801 42 47
Rendez-vous à 13h20
55+ d'Ecublens
- 5**
Jardin des parents – soirée ouverte aux questions
20h, réfectoire du CSCE
Conseil d'établissement
- 7**
Cinéma « Réparer les vivants » de Katell Quillévéré
Inscriptions: 021 801 42 47
Rendez-vous à 13h20
55+ d'Ecublens
- 7**
Match aux cartes
18h, Grande salle du Motty
Jeunesse d'Ecublens/St-Sulpice
Inscriptions: 079 614 86 63
- 8**
Marché de Pâques
Dès 9h, Club des aînés de Chavannes-Ecublens
- 9**
Culte des Rameaux et confirmation
10h, Eglise de St-Sulpice
Paroisse Ecublens/St-Sulpice
- 10 au 15**
Office de la semaine Sainte
19h, Eglise d'Ecublens
Paroisse Ecublens-St-Sulpice
- 12 au 17**
Exposition de trains miniatures
Selon horaire, Grande salle du Motty
Service de la culture
- 16**
Culte Aube de Pâques suivi d'un petit déjeuner
6h, Eglise d'Ecublens
10h, Culte de Pâques à l'Eglise de St-Sulpice
Paroisse Ecublens St-Sulpice

Avril/Mai

- 22**
Conférence exceptionnelle de Claude Nicollier « Les leçons de l'espace »
14h30, Espace Nicollier
55+ d'Ecublens
- 26**
Tonton Pierrick astique le rock
20h30, Espace Nicollier
Ecublens Animation
- 26**
Visite des ateliers Fondation Polyval
Inscriptions: 021 801 42 47
Rendez-vous à 13h
55+ d'Ecublens
- 27**
Visite du Tribunal fédéral de Lausanne
Inscriptions: 021 801 42 47
Rendez-vous à 8h25
55+ d'Ecublens
- 29**
Animation en portugais
De 10h à 12h, salle Federer, CSCE
Commission d'Intégration Suisses-Etrangers
- 29**
Soirée jeux
17h, Ludothèque le Dé Blanc
-
- Dès le 2**
Tous les mardis, Zumba
17h30, Pl. François Silvant
- 3**
Initiation au nordic walking
Rendez-vous à 19h
Place François Silvant
Allez Hop Romandie
- 6**
Repas communautaire
12h, réfectoire du CSCE
Inscriptions: 021 691 64 69
55+ d'Ecublens
- 7**
Zigzag théâtre
11h, Forêt derrière la Grange de Dorigny
ZigZag Théâtre

Mai

- 6 au 21**
Francis Jeanney & Salah Bouaziz Photographies
Selon horaire
Galerie du Pressoir
- 9**
Conférence « Les Clés pour Apprendre » par M^{me} Aeschlimann
20h, Salle Federer CSCE
Association des Parents d'élèves
- 12**
Festival Balélec
Dès 19h, EPFL
- 13**
Fête de Printemps
Dès 11h
Galerie du Pressoir
- 14**
Théâtre « J'aime pas l'bonheur »
17h, Inscriptions: 021 801 42 47
55+ d'Ecublens
- 17**
Concert BAVARIA
20h, Grande salle du Motty
Ecublens Animation
- 18**
Conférence « la Mafia en Sicile »
14h30, CSCE salle Federer
55+ d'Ecublens
- 20**
Animation en portugais
De 10h à 24h, salle Federer, CSCE
Commission d'Intégration Suisses-Etrangers
- 20**
Fête interculturelle
De 16h à 12h, place François Silvant
Commission d'Intégration Suisses-Etrangers
- 20**
Chinoise de soutien
18h30, Grande salle du Motty
Volley-Ball Club Ecublens
- 24**
Visite guidée de l'exposition « T'es sûr-e ? »
9h30, inscriptions: 021 801 42 47
55+ d'Ecublens

Juin

- 9 et 10**
TARMAC Festival d'arts vivants
Selon programme, Renens
Tarmac Festival Renens
- 10**
Soirée jeux
17h, Ludothèque Le Dé Blanc
- 10**
Repas communautaire
12h, réfectoire du CSCE
Inscriptions: 021 691 64 69
55+ d'Ecublens
- 10 au 25**
Exposition Bruno Bruelhart
Selon horaire
Galerie du Pressoir
- 11**
Family Games
Dès 9h, Vidy-Lausanne
- 11**
Clôture du culte de l'enfance puis rallye
10h, Eglise d'Ecublens
Paroisse Ecublens-St-Sulpice
- 17**
Animation en portugais
De 10h à 12h, salle Federer, CSCE
Commission d'Intégration Suisses-Etrangers
- 17**
Fête de la St-Jean
Vente de pains et de pâtisseries
12h, Four de Renges
Les Amis du Four de Renges
- 17 et 18**
Concours la Garance
Selon horaire, Parc de la Garance
La Garance
- 18**
Concert classique
Piano et contrebasse
17h, Galerie du Pressoir
- 22**
Parenthèse (culturelle)
20h, Bibliothèque communale
- 23**
Soirée de démonstration
19h30, salle du Croset
FSG Actigym
- 24**
Fête de la musique
18h30, Pl. du Pontet
Ecublens Animation
- 30 au 1er juillet**
Festival country
Selon horaire, place de fête du Pontet
Association Destiny

55+
d'Ecublens

ET ENCORE...

En plus de celles mentionnées dans l'agenda, les « 55+ d'Ecublens » vous proposent les activités suivantes :

- Cours de photographie et de traitement d'image;
- Ateliers Générations-Net';
- Atelier créatif;
- Accueil café-jeux;
- Cours de danse;
- Marcher pour le plaisir;
- Pétanque;
- Jardinage;
- Ateliers smartphone et tablette;
- Cours d'anglais pour débutants.

Vous pouvez consulter l'agenda complet sur www.ecublens.ch ou le commander au Service des affaires sociales au 021 695 33 80.

La Police de l'Ouest lausannois prend part à la campagne du bpa « Priorité à la prudence »



La Police de l'Ouest lausannois (POL) participe à la campagne du bpa-Bureau de prévention des accidents « Même prioritaire, ouvre l'œil ». Cette campagne rappelle aux cyclistes et aux automobilistes que seule la prudence a la priorité sur la route. La POL sera présente, du 17 avril au 14 mai 2017, sur le territoire de l'Ouest lausannois afin d'effectuer des actions de prévention.

En 2015, en Suisse, 39 cyclistes ont perdu la vie, y compris sur un vélo électrique, et 3965 ont été blessés, dont 1001 grièvement. Si les conducteurs de cycles sont les plus vulnérables lors d'accidents de la circulation, la campagne vise à les sensibiliser, de même que les automobilistes, sur le comportement à adopter afin

de circuler en toute sécurité. En effet, le bpa communique que les usagers de la route sous-estiment fortement le fait que le non-respect du droit à la priorité soit la cause la plus importante d'accidents graves chez les cyclistes sur vélo classique et électrique. Afin de réduire ces chiffres, voici les règles primordiales que la campagne cherche à véhiculer :

- Respectez les règles de circulation.
- Gardez l'œil ouvert, que vous ayez la priorité ou non.
- Rendez-vous visibles : assurez-vous que les autres vous voient bien.

La POL prend part à cette campagne en rendant les usagers de la route attentifs à cette problématique. Plusieurs actions de prévention seront

organisées sur la route afin de sensibiliser cyclistes et automobilistes. Les agents cibleront les zones à risque sur le territoire de l'Ouest lausannois et remettront des flyers aux personnes contrôlées. « Même prioritaire, ouvre l'œil », est une campagne menée par PRO VELO, l'ATE, le bpa, la Suva, le TCS, la police ainsi que d'autres partenaires.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur le site internet : www.priorite-prudence.ch



Jeudi 20 avril 2017 Ouverture

Découvrez le nouveau Restaurant Coop à Ecublens.

Restaurant Coop Ecublens
Chemin du Croset 3
1024 Ecublens

Horaires
lu-je 7h30 - 19h30
ve 7h30 - 20h
sa 7h30 - 18h

www.coop.ch/restaurants

Profitez à cette occasion de 15% de rabais sur tout l'assortiment du magasin Coop

au magasin Coop

15%

de rabais sur l'assortiment*

*Ce rabais n'est pas valable dans les magasins suivants: magasins en ligne et emplacements loués à des tiers, ni sur les produits et services suivants: assortiment Tchibo, spiritueux/apéritifs, articles pour fumeurs, conignes, cartes-cadeaux, chèques Reka, taxe de recyclage anticipée, vignettes, sacs poubelle soumis à la taxe, cartes téléphoniques, crédits de conversation, billets de loterie, lotto/toto, nettoyage à sec, journaux et revues, locations, service de livraison à domicile, réparations, service après-vente.



coop

Pour moi et pour toi. restaurant

La Police cantonale remplit une mission judiciaire à Renens

Le poste de gendarmerie et le groupe judiciaire de Renens collaborent avec la police de l'Ouest lausannois dans les huit communes couvertes. Comme le soulignent le sergent-major Thierry Grandjean et le commissaire Manuel Poza « la coopération avec les policiers communaux est très constructive. Leurs informations et la connaissance du terrain en font des partenaires indispensables et précieux lors de nos enquêtes. Ils assument toutes les activités de police secours ». Depuis la délégation de compétences aux polices commu-

nales pour la prise de plainte, le travail des gendarmes s'est en effet orienté vers le suivi judiciaire des affaires ainsi que sur les missions générales de police et la police d'ordre au profit du canton. Les inspecteurs-trices, situés à Renens, exercent quant à eux du travail de spécialistes judiciaires. Une collaboration fructueuse entre ces acteurs au profit d'une meilleure sécurité pour la population locale. Ces dernières années, la région de l'Ouest lausannois a connu un développement économique et démographique considérable.

Un point d'appui a également ouvert sur les sites de l'UNIL et de l'EPFL pour y traiter les

affaires en lien avec les services de sécurité respectifs des deux institutions.

Le travail des gendarmes est orienté vers le suivi judiciaire des affaires, notamment sur les sites des hautes écoles de Dorigny



EDITION 2017

FÊTE DE LA MUSIQUE

EMILE & IMAGES
HUGE PUPPIES
KIPON HELL
THE BLACK SHOE'S BUTTON

24 JUIN 2017 /
ECUBLENS | PLACE DU PONTET

DÈS 18H30
ENTRÉE GRATUITE

Logo: souloire animation

Logos: VISUALS, LP, DDMF, Bürki, BCV, 1000Sols

Logo: AUDIO LIGHT

ecublens animation
société de développement

TONTON PIERRICK
ASTIQUE LE ROCK MERCREDI
EN TOURNÉE | CHF 15.- portes 20H | 26 AVRIL

HISTOIRES, LEGENDES, RIFFS ET AUTRES DIGRESSIONS

20H30
ESPACE NICOLLIER

Logo: ecublens animation, souloire animation, GMS

Logo: opus, COOL BOX

Logo: TONTOPIERRICK

RESERVATION 021 695 33 59

Ces prochaines semaines dans la Paroisse Réformée...

Nous nous réjouissons d'entourer nos jeunes qui vivront leur culte de confirmation le dimanche des Rameaux 9 avril à 10h à l'église romane de St-Sulpice.



Lucas Masson, Julie Apothéloz, Charlotte Jeanneret, Camille Jaquenoud, Léa Chardonnes, Léo Quagliara, entourés de leurs accompagnants lors de leur week-end à Begnins.

Pour Pâques...

Nous vous invitons chaque soir de la semaine qui mène à Pâques à partager un moment de spiritualité, de méditation et de chants autour des derniers moments de la vie de Jésus.

Lundi 10 avril, mardi 11, mercredi 12, jeudi 13 et samedi 14 de 19h à 19h30 au temple du Motty.

Culte de Vendredi Saint à 10h au temple du Motty, et pour le dimanche de Pâques, culte de l'aube à 6h au temple du Motty suivi d'un petit déjeuner. Ou à 10h à l'église romane à St-Sulpice.

Les permanences d'impôts de l'AVIVO

Les bénévoles de l'AVIVO, association de défense et de détente de tous les retraités et futurs retraités, sont fins prêts pour vous aider à remplir votre déclaration d'impôt.

Mercredi 26 avril de 8h à 12h30,
Centre Socioculturel, salle Roger Federer
Sur rendez-vous au 021 635 55 58

La liste des documents à apporter est disponible sous:
www.avivo-vaud.ch

Une modique participation financière sera demandée en fonction des revenus.



 **37^{ÈME} ÉDITION** Nous vous informons que dans la nuit du vendredi 12 au samedi 13 mai 2017 aura lieu le Festival Balélec à l'EPFL, qui risque d'engendrer quelques nuisances sonores. Des mesures seront régulièrement effectuées afin de s'assurer que les normes légales soient respectées. Les organisateurs comptent sur la compréhension de chacun.

55+
d'Ecublens 



« Les leçons de l'espace » Conférence de Claude Nicollier

Le Groupe Conférences des « 55+ d'Ecublens » vous propose d'assister à une conférence de M. Claude Nicollier, qui présentera une description de ce que l'on a appris, pour l'essentiel, après soixante ans d'exploration et d'utilisation de l'espace. Cette narration sera basée en partie sur son expérience de 4 missions spatiales à bord de la navette spatiale, en particulier de deux visites du Télescope Spatial Hubble en orbite.

Claude Nicollier, né à Vevey en 1944, est devenu chercheur en astrophysique après des études de physique à Lausanne, et d'astrophysique à Genève. Il a été également formé comme pilote militaire, pilote de ligne, et pilote d'essais. Il a servi dans les forces aériennes suisses de 1966 à 2004, sur avions Venom, Hunter et F-5ETiger. Il a aussi été pilote sur DC-9 auprès de la compagnie SWISSAIR pendant 3 années.

Il est devenu un des trois membres du premier groupe d'astronautes de l'Agence Spatiale Européenne (ESA) en 1978, puis il a rejoint le NASA Johnson Space Center à Houston pour une formation complète sur la Navette Spatiale américaine, dans le cadre d'un accord entre l'ESA et la NASA. Il a effectué quatre missions dans l'espace entre 1992 et 1999, dont deux visites du Télescope Hubble pour des travaux de réparation et de maintenance de cet instrument en orbite. Lors de sa dernière mission, il a effectué une sortie extravéhiculaire de plus de 8 heures pour échanger des composants défectueux du Télescope spatial.

Il est actuellement Professeur honoraire à l'EPFL et donne un cours au niveau master sur le sujet « Space Mission Design and Operations ».

Samedi 22 avril 2017 à 14h
Espace Nicollier,
Route du Bois 6, Ecublens

Camps pendant les vacances scolaires Eté 2017 au chalet Les Alouettes à Morgins

Âges : 6 – 16 ans

Dates :

- 1) du 3 au 7 juillet 2017
- 2) du 10 au 14 juillet 2017
- 3) du 17 au 21 juillet 2017



Activités camp 1 et 2 : Sport et nature

Balades – Grillades – Jeux extérieurs – Piscine – Tir à l'arc – Rallye – Piscine – Déjeuner à la ferme – Randonnée – VTT

Activités camp 3 : Chants actuels et musique

Techniques de chant – Chant en solo, duo, trio ou plus – Expression scénique – Harmonie de groupe



Pour tout renseignement : 021/695.33.38. ou www.alouettes-morgins.ch

Le Jardin des Parents



Espace de parole pour les parents

Ecublens

20-22h

Réfectoire du Centre Socio-Culturel
d'Ecublens (CSCE)
Route du Bois 27 – Rez-de-Chaussée

mercredi 5 avril 2017

lundi 12 juin 2017

Soirées ouvertes à tous
les questionnements
des parents

entrée libre
et sans inscription

contact
ecoles@ecublens.ch

Etre parent, quel remue-ménage!

Quel que soit l'âge de vos enfants,
venez partager avec d'autres
parents vos expériences,
vos questions et ainsi inventer
vos propres solutions.

Un espace de réflexion sur la vie de famille au quotidien

Ces rencontres, animées par
des intervenants-es profession-
nels-les, permettent de souffler
et d'échanger dans un cadre
non jugeant et convivial.

Ailleurs dans le canton

Autres lieux et dates sur notre
site, sous calendrier

www.jardin-des-parents.ch



Avec le soutien de



Passport Vacances 2017

du 3 au 16 juillet ou
du 7 au 20 août

Passport traditionnel :
pour les enfants nés entre
le 01.07.2001 et le 30.06.2008.

Passport farniente :
pour les enfants nés entre
le 01.07.2001 et le 30.06.2004



La vente des passeports vacances
aura lieu à la réception du bâtiment
administratif Mercure, Rte du Bois 6
du 15 au 19 mai 2017 de 08.30 h. à 11.30 h.
Prix du passeport traditionnel :
Fr. 45.00 par enfant
Fr. 40.00 dès le 2^{ème} enfant d'une même famille
Prix du passeport farniente :
Fr. 25.00
Une photo format passeport est nécessaire

Renseignements sur www.aprvl.ch

Le saviez-vous ?

Il existe un congrès international des Archives ! Lors de celui de 2004, qui s'est tenu à Vienne (Autriche), les participants ont demandé aux Nations Unies de créer une Journée internationale des Archives... ils ont obtenu une « Journée mondiale du patrimoine audiovisuel », célébrée chaque 27 octobre. Mais les archivistes n'ont pas dit leur dernier mot : dans certains pays, ils ont rapidement réussi à organiser leur Journée nationale des archives, pour sensibiliser le public et les décideurs à l'importance de l'archivage des documents et de la constitution d'une mémoire de nos créations. La réussite de ces journées nationales a décidé le Conseil



international des archives à lancer sa propre Journée internationale des Archives, chaque 9 juin - en souvenir du 9 juin 1948, date de création du Conseil international des Archives, sous les auspices de l'UNESCO.

Pour la première fois, les Archives communales d'Eculens participent à la Journée internationale et suisse des Archives, le 9 juin 2017.

Différentes activités et visites vous seront proposées de 11h à 19h, au Centre socioculturel d'Eculens, sur les thèmes suivants :

- « Archives et de la citoyenneté »
- « Archives ∞ connecter »

Vous découvrirez notamment ce que des Archives publient sur le web, quel aspect l'Ouest lausannois avait dans les années 1900-1970 ou encore, quel usage des sources archivistiques est fait sur des sites tels que Wikipédia.

Le programme détaillé de cette manifestation sera disponible dès le 30 avril 2017 sur notre site : www.ecublens.ch/services/administration/archives-communales

Jubilaires



A l'occasion de son anniversaire, une délégation de la Municipalité a eu le plaisir de rendre visite à :

M^{me} Claire Sartori, née le 23.01.1915, pour son 102^e anniversaire.

Nous lui transmettons nos meilleurs vœux de santé.

© Ecublens Infos



tl Rénovation des stations du m1

Dès mai 2017

Depuis 2012, le m1 est entré en phase de modernisation. Le but ? Accompagner le développement de l'Ouest lausannois et accueillir plus de voyageurs à l'horizon 2020. Pour rajeunir la ligne et renforcer les fréquences, cinq nouvelles rames sont venues compléter la flotte existante en 2015. La révision des 17 rames d'origine est également en cours et sera finalisée en 2018. Cette année, c'est au tour des

stations d'accueillir des équipements plus accessibles et plus modernes. Dès le mois de mai, 9 stations seront rénovées, soit celles de Provence, Bourdonnette, UNIL-Dorigny, UNIL-Mouline, UNIL-Sorge, Bassenges, Cerisaie, Crochy, Epenex.

Les quais et équipements seront mis en conformité selon la législation actuelle et les abris modernisés. L'installation de bornes et une

meilleure sonorisation permettront également d'améliorer l'information en temps réel sur la ligne.

Durant les travaux, seules les stations à une voie – Provence, UNIL-Sorge et Bassenges – seront totalement fermées à l'exploitation pendant quatre semaines. Quant aux autres stations, toutes à double voie, les travaux se feront quai après quai, laissant une des deux voies fonctionnelle.

Des changements d'horaires sont prévus afin d'offrir une fréquence de 7,5 minutes durant la journée et de 10 minutes pendant les périodes de vacances. Des travaux de nuit pourraient également avoir lieu dans les stations concernées.

Suivez les travaux sur : www.t-l.ch/travauxm1

Commune d'Eculens

Case postale 133, 1024 Ecublens

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 16h30

Au chemin de la Colline 5

Greffé municipale
Tél. 021 695 33 10

Service de la culture, de la jeunesse, des sports, de l'intégration et des églises
Tél. 021 695 33 50

A la place du Motty 4

Service du contrôle des habitants
Tél. 021 695 33 70
Lundi fermeture à 18h

Service des finances

Tél. 021 695 33 30

Service des affaires sociales, familiales et du logement

Tél. 021 695 33 80

Service des ressources humaines

Tél. 021 695 33 01

Agence d'assurance sociales (AVS, PC, LEAM, AF)

Tél. 021 695 33 83

Fermé le vendredi après-midi

Au chemin des Esserts

Service des bâtiments, épuration des eaux et développement durable

Tél. 021 695 60 10

Service des travaux

Tél. 021 695 60 15

Vendredi fermeture à 15h30

Service de l'urbanisme, de la mobilité et des constructions

Tél. 021 695 60 80

A la route du Bois 2

Police, poste de ville

Tél. 021 632 71 17

A la route du Bois 6

Service administratif des écoles

Case postale 136

Tél. 021 557 11 11

Lundi à vendredi de 7h30 à 12h et de 13h30 à 16h30

Fermé le mercredi après-midi



Urban Training

Tous à vos baskets, Urban Training recommence à Ecublens!

L'arrivée de l'été vous donne envie de rester dehors à profiter du soleil, mais aussi de retrouver la forme pour les vacances. Urban Training vous permet d'allier les deux! Et ceci gratuitement.

Pour la 2^e année, votre commune se transforme en salle de fitness en plein air. Avec *Urban Training*, vous avez la possibilité de redécouvrir votre magnifique ville en pratiquant une activité physique. Durant des séances de 60 minutes, des activités physiques combinent marche (jamais de course à pied) et exercices, adapté à tous quelque soit votre niveau, vous seront proposés sous l'œil vigilant de votre coach qui encadre la séance. Avec *Urban Training*, exercé en groupe, le sport devient une activité ludique et conviviale. Non seulement les cours permettent de s'entraîner de manière originale, mais ils donnent aussi l'occasion de faire des rencontres et peut-être même de créer des amitiés.

Comment ça marche ?

Les séances d'entraînement sont gratuites puisque la commune et des entreprises citoyennes, investissant pour la santé et le bien-être publics, financent cette activité. La commune d'Ecublens offre cette opportunité aux amateurs de sport. Le rendez-vous

est fixé à 18 h 30 où il faut venir en tenue de sport et muni d'un linge et d'une boisson. Le point de départ se trouve sur le site internet car il est obligatoire de s'inscrire pour participer à la séance. Puis, le coach emmène les participants à travers la commune qui se transforme en salle de sport géante. En effet, ses équipements urbains – places de jeux, bancs, escaliers – deviennent autant d'appareils d'entraînement et d'exercices. Alors rejoignez-nous! Inscriptions sur le site:

www.urban-training.ch

A ne pas manquer!

Renseignements sur le site:
www.urban-training.ch

L'école d'art « ART'itude » d'Ecublens au Japan Impact

La neuvième édition du Japan Impact s'est tenue au mois de février au Palais de Beaulieu à Lausanne. Les mangas et la pop japonaise y ont côtoyé des ateliers expliquant les rituels traditionnels de l'encens et du thé.

Les jeunes romands passionnés de mangas ont été nombreux à montrer leur intérêt pour la culture nippone. Les visiteurs du salon pouvaient admirer l'exposition des tableaux « Mangas & Pokemons » réalisés par des élèves de l'école d'arts plastiques « ART'itude » d'Ecublens

ainsi que prendre sur place des cours de dessin « Chibis Art'itude », donnés par la professeure et fondatrice de l'école d'art Marie Thüler.

Lors du « Japan Impact Show », des cosplayers (contraction de « costume » et de « play ») se sont déguisés pour incarner leurs personnages de manga favoris.

Habituellement organisé à l'EPFL, et victime de son succès, le Japan Impact a déménagé à Beaulieu pour son édition 2017.



MARCHE DE PÂQUES
SAMEDI 8 AVRIL

DE 09H00 À 15H00

OEUF TEINTS À L'ANCIENNE
CONFITURES MAISON
PÂTISSERIES
ARTICLES DIVERS

1022 CHAVANNES
av. de la Gare 32
ancienne fabrique Perrier
parking réservé

Club des Aînés
Chavannes Ecublens-Romand

ECUBLENS
ville et campagne

ZUMBA
FITNESS

Zumba danse gratuite en famille à Ecublens
RDV sur la place François Silvant

* en cas de pluie, les cours de zumba seront annulés!

Apporte ta gourde et viens danser en plein air avec nous!

Les mardis de mai à septembre de 17h30 à 18h30 *



Brunch de soutien

La paroisse de Chavannes-Epenex vous invite à son brunch de soutien qui aura lieu le dimanche 7 mai 2017, dès 11h et jusqu'à 14h, il se tiendra au Centre paroissial, chemin des Glycines 3. Venez nombreux, accompagnés de vos familles, de vos amis, de vos voisins, de vos collègues afin de déguster les nombreux plats originaux et bien sûr succulents.

Inscription au
021 691 42 18 (répondeur)
ou
claude.vifian@tvmail.ch

Le prix forfaitaire (boissons alcoolisées non comprises), permettant de vous servir « à gogo », est de Fr. 28.– pour les adultes, de Fr. 15.– pour les 6-12 ans et gratuit pour les plus jeunes.

Alors, c'est décidé, agendez cette date, une opportunité de rencontres et de partages conviviaux et gustatifs, et nous nous réjouissons de vous recevoir et de vous proposer les saveurs de l'amitié.



Les Cartons du cœur disent merci aux communes de l'Ouest lausannois

Les Cartons du cœur de l'Ouest lausannois ont pu livrer des cartons à 396 familles entre 2015 et 2016. Le tout pour une valeur de 90'000 francs. Les points de récolte de marchandises se situent dans les grands centres commerciaux de l'Ouest lausannois. Les familles bénéficiaires se répartissent selon le tableau ci-contre. A l'interne des Cartons, le cosmopolitisme reste de mise. Un Hongrois préside, un Belge est vice-président, une française rédige etc. C'est un peu comme à Bruxelles, mais mieux ordonné. Parfois des Suisses, plus rarement des Vaudois, beaucoup de femmes parmi les 65 bénévoles. Pour les distributions de cartons, cela ressemble davantage à

Genève. Ce sont les Nations Unies... C'est plus coloré, chaleureux, jamais chaotique. Les familles bénéficiaires helvétiques représentent le 27,5% du total.

Malheureusement, les perspectives de développement des Cartons du Cœur semblent bonnes... Les prévisions économiques et politiques qui se dessinent, ça et là, n'augurent rien de bon pour les plus faibles d'entre nous. Les poches de pauvreté vont continuer à se développer et légitimer d'avantage les œuvres de solidarité.

Olivier Ramel

NB: Prilly est organisée avec Lausanne.

Villars-Ste-Croix n'a pas de famille demandeuse.

Renens	220 familles	55,6 %
Crissier	57	14,4 %
Chavannes	48	12,1 %
Ecublens	44	11,1 %
Bussigny	26	6,7 %
St-Sulpice	1	0,1 %
Total	396	100 %



Action du Rotary Club de St-Sulpice en faveur des familles dans la précarité

Le 16 décembre dernier, le Rotary Club de St-Sulpice représenté par MM. Carlos Calatayud et Claude Fer ont remis au Service des affaires sociales de la Commune d'Ecublens des bons d'achat pour une valeur totale de CHF 4900 qui ont été remis, par ce Service, à des familles dans la précarité.

Cette action récurrente de dons en bons d'achat veut essentiellement venir en aide à des familles souvent monoparentales dans le besoin. A ce jour c'est déjà plus de CHF 50'000 qui ont été remis par le Rotary à des familles d'Ecublens.

Des actions semblables sont également menées par le

Club de St-Sulpice auprès des services sociaux de Chavannes-près-Renens et de Bussigny. Une aide du même type est également apportée à l'association L'Ancre de l'Aumônerie de rue de l'Ouest lausannois à Chavannes-près-Renens.

Une autre action importante est faite chaque année en faveur de l'EMS Clair-Soleil à Ecublens: en mai, une sortie est organisée pour les pensionnaires avec transport en bus et collation

Le Club Rotary de Saint-Sulpice a été créé en octobre 1998 et compte aujourd'hui une quarantaine de membres de toutes les professions. Le Rotary passe à l'action pour améliorer durablement les conditions de vie dans le monde. Il applique l'idéal de servir dans la vie privée, professionnelle et publique. Les actions du Club s'étendent sur les principales communes de l'Ouest lausannois et en particulier sur Ecublens,

Chavannes-près-Renens et Bussigny et Saint-Sulpice.

Le lieu de rencontre est à l'**Hôtel de Ville de Bussigny, chaque jeudi à 12h.**

Nos visiteurs trouveront un club chaleureux, à taille humaine, offrant un programme culturel et social dans un climat amical. Nous mettons un soin particulier à assurer une relève de qualité et accueillons volontiers de nouveaux membres.

Pour toute question merci d'adresser votre mail à:
rotarysaintsulpice@gmail.com
Site internet:
www.st-sulpice.rotary1990.ch



Sortie à Rolle avec les résidents de l'EMS Clair-Soleil

© RC St-Sulpice

Profitez de notre offre combinée à tarif unique!

Espace clients
Rue Neuve 5
1020 Renens
021 631 51 20



tv numérique
+ internet
+ téléphonie

= 29.95 CHF/Mois

tvservices.ch

Pas de désherbage chimique à Ecublens !

En raison de leur toxicité, la législation suisse interdit l'utilisation des produits chimiques, les places et leurs abords aussi bien sur les domaines publics que privés.

A Ecublens, nous avons opté pour le désherbage manuel et le désherbage thermique au gaz.

La plupart de nos massifs sont désherbés manuellement. Les mauvaises herbes sont ensuite amenées à la déchetterie. De là, elles sont ensuite acheminées, par benne, dans une usine de compostage située à Lavigny. Nos mauvaises herbes vont passer dans une machine à méthanisation (fabrication de gaz) et ce qui en sortira deviendra du compost qui

pourra être réutilisé dans nos plantations. L'avantage de ce système est que les mauvaises herbes vont subir une transformation dans un four atteignant une très haute température, cette procédure va brûler toutes les graines de mauvaises herbes; le compost sera donc propre.

Hormis le désherbage chimique, il existe plusieurs manières de se débarrasser des mauvaises herbes :

- la façon manuelle;
- la façon thermique (gaz ou eau chaude);
- la mousse.

Le désherbage manuel

Cette pratique est très certainement la plus ancienne et la plus traditionnelle de toute. Elle consiste, tout simplement, à arracher les mauvaises herbes soit à mains nues, soit avec un outil tel qu'un râblai. Cette technique est on ne peut plus écologique mais prend, toutefois, beaucoup de temps.

Avantages :

- Cette façon de faire ne nuit, en aucun cas, à l'environnement.

- Elle est très bon marché car elle est simple d'utilisation et ne nécessite pas de matériel coûteux.

Inconvénients :

- Son utilisation demande beaucoup de temps (on met 4 à 5 fois plus de temps pour un désherbage manuel par rapport à un désherbage chimique)
- Cette technique nécessite de reproduire le même mouvement, qui peut être très

physique, plusieurs fois pendant de longues périodes, ce qui entraîne monotonie et fatigue.

- Son efficacité n'est pas la meilleure, de nombreuses mauvaises herbes repoussent lorsqu'il reste juste un fragment de racine dans le sol.

Le désherbage thermique

Le moyen thermique est une solution écologique au désherbage des mauvaises herbes. Il existe deux façons d'appliquer cette méthode ; soit avec du gaz, soit avec de la vapeur d'eau chaude. Lorsque on pratique cette façon de faire, on brûle la plante en lui donnant un coup de chaud ce qui tue ses cellules et la dessèche en quelques jours.

Avantages :

- La méthode thermique est écologique, ne causant pas de dommage à la terre qu'elle traite.
- Elle n'utilise aucun produit chimique et n'est, par conséquent, pas toxique.
- Elle fonctionne avec une bonne efficacité.

Inconvénients :

- Le matériel a un certain coût.
- La chaleur produite n'est pas bonne pour les animaux rampants comme les vers de terre dont la terre a besoin.
- Il est conseillé de bien connaître l'appareil car il y a un risque de brûlure.

Le désherbage à la mousse

La mousse est un produit non toxique mélangé avec de l'eau chaude. Elle s'applique sur la plante à l'aide d'une lance. Une fois aspergée sur la plante, la mousse conserve sa chaleur et détruit les cellules à l'aide d'un agent mouillant. La mauvaise herbe meurt de dessèchement en quelques heures.

Avantages :

- Les composants de la mousse sont des ingrédients tels que des huiles et

des sucres d'origine végétale et de l'eau chaude. Ils ne sont donc pas toxiques.

- Cette technique n'a aucun impact néfaste sur l'environnement.
- Peut être utilisée par tous les temps même sous la pluie ou lorsqu'il y a du vent.
- C'est une méthode efficace pour le désherbage.

Inconvénients :

- Elle n'est pas facile à utiliser car il est nécessaire de constamment déplacer le tuyau d'amenée d'eau.
- La machine coûte très cher à l'achat.
- Elle utilise beaucoup de mousse et cette dernière coûte également très cher.
- Cette méthode requiert une quantité d'eau importante.



Appareil thermique à roulettes



Appareil thermique portable

Sortie à ski du centre de jeunes

Afin de répondre à une demande formulée par les jeunes fréquentant le centre d'Ecublens, le secteur jeunesse a choisi d'organiser une sortie à ski afin de promouvoir la beauté de ce sport et faciliter l'accès à ce loisir emblématique de nos contrées.

Ayant rarement l'occasion de s'adonner à ce loisir, encore

moins avec une bande de copains, les jeunes participant(e)s ont ainsi pu découvrir le domaine skiable d'une station emblématique des Alpes vaudoises, Villars-sur-Ollon.

Accompagnés par Steve, Selim et Matthias, ils ont embarqué tôt le matin dans un train qui devait les emmener vers les hauteurs enneigées. C'est

dans un décor magnifique, par une journée ensoleillée, que ces adolescent(e)s ont pu profiter d'un moment qui restera sûrement longtemps gravé dans leur mémoire.

Après avoir appris à dompter leurs lattes sur les pistes bleues, après avoir ressenti quelques sueurs froides dans les parties plus raides des pistes rouges, et après avoir péniblement tenté de maîtriser l'art du tire-fesse, c'est avec un sourire scotché aux lèvres que le petit groupe a pu profiter d'un après-midi doux et calme avant de redescendre sous la grisaille recouvrant le littoral lémanique.

Matthias Wenger
Travailleur social de proximité



L'équipe d'Ecublens remporte le tournoi intercommunal de Futsal

Le désormais très populaire tournoi de futsal de l'ouest-lausannois s'est déroulé le mercredi 22 février dans les salles de sport du collège de la Planta à Chavannes-près-Renens.

Organisée en collaboration avec l'ensemble du Groupe Coordination Jeunesse, cette huitième édition a encore vu sa popularité grandir. Permettant d'offrir aux jeunes de notre région une occasion de se dépenser pendant la période creuse des relâches scolaires de février, le tournoi a réuni plus d'une centaine de participant(e)s ainsi que de nombreux spectateurs venus supporter leurs équipes favorites.

Des jeunes adultes de la région ont également été engagés en tant que moniteurs afin d'arbitrer et superviser les quelques 48 rencontres disputées tout au long de l'après-midi. Quelques nouveautés ont également fait leur apparition cette année: une équipe de samaritains a été engagée pour prendre en charge les éventuels petits bobos et une buvette a été mise à disposition des participants et du public.

C'est donc dans une ambiance décontractée que les jeunes footballeurs se sont mesurés aux représentants des autres communes afin de déterminer les vainqueurs. Comme chaque année, le fair-play a

été mis en avant et des prix d'ont été donnés aux équipes ayant eu un comportement exemplaire sur et en dehors du terrain. Celles-ci pourront ainsi profiter d'une soirée au bowling et déguster une pizza en compagnie du travailleur social de leur commune.

Les organisateurs tiennent à féliciter l'ensemble des participant(e)s et se réjouissent d'ores-et-déjà de la prochaine édition. Un tout grand bravo à l'équipe des garçons d'Ecublens qui ont facilement emporté la finale (7 à 1?) dans la catégorie des «grands».

Matthias Wenger
Travailleur social de proximité



L'origami ou l'art du pliage japonais

Pendant les vacances, une activité d'origamis «oiseaux et papillons» a été organisée et encadrée par une spécialiste en la matière et Japonaise de surcroît. Cet atelier a eu beaucoup de succès, surtout auprès des garçons entre 11 et 18 ans. Ce fût une première si stimulante que l'expérience va être réitérée en avril avec d'autres motifs: des chats et des tulipes.

Daniela Siegert
Animatrice socioculturelle

La Géorgie : trésor du Caucase

Conférence illustrée à la Bibliothèque

Après avoir donné deux conférences mémorables sur le Lac Baïkal et le Tadjikistan, Nicolas Pernod était présent à la bibliothèque le 10 février, pour partager avec nous ses expériences en Géorgie, pays pour lequel il se passionne depuis 2015. Fidel à son habitude, il a effectué une immersion totale dans le pays, pour ensuite transcrire son vécu au tra-

vers des images et vidéos pour le public, qui a ainsi voyagé confortablement dans son fauteuil. Nous avons donc parcouru avec Nicolas les magnifiques vallées caucasiennes de la Svanétie, la Touchétie, lieu de la transhumance, mais aussi des villes comme Tbilissi. Il nous a également parlé de la foi orthodoxe, du vin géorgien, symbole national,

et nous a montré l'incroyable hospitalité des Géorgiens au travers de leurs portraits.

L'utilisation de la vidéo a accentué le caractère novateur et dynamique de la présentation. Les photos, d'une qualité extraordinaire, ont rendu le récit vivant et plein de sens.

Après les nombreuses questions d'un public enthousiaste,

l'échange a encore longtemps continué lors de l'apéritif avec Nicolas Pernod, pour son plus grand bonheur.

LH



**NOUVEAU A LA
BIBLIOTHEQUE !**



Durée du prêt :

3 semaines (2 jusqu'à maintenant)

Nombre de documents prêtés:

6 livres (ou 4 livres et 2 multimedias)

(4 documents précédemment)



*Emprunt de e-books
possible grâce à la plateforme*

e-bibliomedia

(Inscription gratuite à la bibliothèque)

IMPRESSUM

ÉDITEUR RESPONSABLE
Commune d'Ecublens

CONCEPTION GRAPHIQUE ET IMPRESSION
PCL Presses Centrales SA

COMITÉ DE RÉDACTION
Philippe Chevalley
Laureen Croset
Pascale Manzini
Serge Nicod
Yves Paschoud
Sylvie Pittet Blanchette

ADRESSE DE LA RÉDACTION
Ecublens Infos
Case postale 133
1024 Ecublens

laureen.croset@ecublens.ch

Important: Merci de réserver un emplacement dans le journal à l'avance puis de respecter les délais suivants:

DÉLAIS RÉDACTIONNELS	PARUTIONS
01.05.17	02.06.17
03.07.17	04.08.17
01.09.17	02.10.17
31.10.17	01.12.17

Paraît 6 fois par année
Tirage: 7000 ex.
Aussi disponible sur:
www.ecublens.ch

Les articles insérés dans ce journal sont de la seule responsabilité de leurs auteurs quant à leur contenu et leur forme.

ANNONCES COMMERCIALES

Nouveaux tarifs et formats sur demande

La ludothèque Le Dé Blanc à Cannes...

Ses plages, sa croisettes, sa butte, sa cathédrale... Et surtout, son festival! Le festival des jeux bien sûr! Chaque année vers la fin du mois de février, la Croisette est en effervescence et le Palais des Festivals se remplit de flots de visiteurs, de professionnels et de curieux qui viennent essayer, acheter et discuter des dernières nouveautés dans le domaine du jeu de société. C'est également au Palais que se déroule la cérémonie de remise de l'As d'Or, le prix qui récompense chaque année un jeu original dans ses mécanismes comme dans son esthétisme. Cette année, c'est **Unlock**, un Escape Game conçu par *Cyril Demaegd, Thomas Cauët et Alice Carroll*, édité par les **Space Cowboys** qui a reçu le prix tant convoité. Dans la catégorie enfant, c'est **Kikou le Coucou**, un jeu de

construction de nid de *Josep Maria Allué et Victor Bautista i Roca*, édité par **Haba** qui remporte la palme tandis que dans la catégorie Expert, **Scythe**, un jeu d'exploration et d'exploitation de *Jamey Stegmaier* édité par **Matagot** remporte la récompense.

Nous étions quatre de la ludothèque à être sur place et nous n'en avons pas raté une miette! Après la cérémonie, les yeux encore plein d'étoiles, nous avons parcouru les allées du festival pour vous ramener plein d'excellents jeux pour satisfaire votre appétit ludique! Beaucoup de nouveaux jeux vont arriver dans les mois qui suivent! Ils seront présentés officiellement dans les prochaines soirées jeux et seront ensuite disponibles à l'emprunt sur les étagères de la ludothèque. Nos prochaines soirées jeux auront lieu le

29 avril et le 10 juin! La soirée est ouverte à tous, membres et non membres pour un moment de découverte!

La Présidente



Ecublens (VD) accueille le Train de Pâques 2017

Un réseau de trains miniatures, **PASSION II**, sera installé à la salle du Motry à Ecublens (accès bus MBC 705 ou M1 de l'arrêt Bassenges)

Vous êtes attendus :

Du mercredi 12 avril au lundi 17 avril 2017
Tous les jours de 10 à 18 heures.
Trafic restreint de 12h15 à 13 heures, c'est la pause de midi!



ENTREE LIBRE

Une attraction pour petits et grands!

AllezHOP
ROMANDIE



ECUBLENS VOUS PROPOSE UNE

INITIATION GRATUITE NORDIC WALKING

LE MERCREDI 3 MAI 2017
DE 19H00 A 20H30

RENDEZ-VOUS
Place François Silvant

Marcher avec des bâtons, ça s'apprend!
Venez découvrir les bases de la marche nordique.

INSCRIPTION
Corinne Terrettaz
021 623 37 43
corinne.terrettaz@vls.vd.ch

www.allezhop-romandie.ch



Ostéopathie

Myriam Delévaux

a le plaisir de vous annoncer son installation en tant qu'ostéopathe indépendante au sein du cabinet de Séverine Frésard et Karin Borboën-Pfeiffer.

Ostéopathe dipl. CDS-GDK, membre FSO-SVO
Route de Crochy 24 – 1024 Ecublens – 021 701 00 02

Le Monde se fête à Ecublens

samedi 20 mai dès 16h
Place François Silvant



Acrobaties et danse

Saveurs et musiques du Monde



COMMISSION D'INTÉGRATION ET D'ÉCHANGE
Suisses - Étrangers
DE LA COMMUNE D'ECUBLENS/VD



ECUBLENS
ville et campagne